

D・E・F（規則第 10 条第 2 項第 3 号ホに適合することを証する書面）

外国の所属機関による証明書

（団体監理型技能実習）

技能実習生（候補者を含む。）について、下記の事項を証明します。

記

①技能実習生の氏名	ローマ字	NGUYEN QUANG HUY
	漢字	
②技能実習生の所属	所属事業所名	TIEN NAM HUNG YEN COMPANY LIMITED
	所属部署名	機械部
	職種	機械加工
③技能実習の実施の経緯		<input checked="" type="checkbox"/> 所属機関からの推薦 （推薦理由：優秀な人材として日本で技能、技術等を取得し、帰国後元の職場へ戻り活躍して会社の発展に貢献して貰うため） <input type="checkbox"/> 技能実習生からの希望 <input type="checkbox"/> その他（ ）
④技能実習の期間中の処遇		<input checked="" type="checkbox"/> 技能実習生との関係を継続（「現職にとどめる」、「休職とする」など） <input type="checkbox"/> 退職 <input type="checkbox"/> その他（特記事項し ）
⑤技能実習の終了後の措置予定		<input checked="" type="checkbox"/> 復職（（事業所：TIEN NAM HUNG YEN COMPANY LIMITED、部署：機械部、職種：機械加工） <input type="checkbox"/> 復職予定なし <input type="checkbox"/> 未定

（注意）

- ①は、ローマ字で旅券（未発給の場合、発給申請において用いるもの）と同一の氏名を記載するほか、漢字の氏名がある場合にはローマ字の氏名と併せて、漢字の氏名も記載すること。
- ③は、所属機関からの推薦である場合には、その推薦理由を記載すること。

上記の記載内容は、事実と相違ありません。また、団体監理型技能実習の準備に関し、技能実習に関する法令に違反することは、決していたしません。

2018 年 11 月 26 日 作成

外国の所属機関の名称：TIEN NAM HUNG YEN COMPANY LIMITED

作成責任者 役職・氏名：社長 NGUYEN MINH TIEN



GIẤY CHỨNG NHẬN TỔ CHỨC TRỰC THUỘC NƯỚC NGOÀI

(Thực tập kỹ năng hình thức đoàn thể tiếp nhận)

Tôi/ Chúng tôi xin chứng nhận những điều dưới đây về thực tập sinh kỹ năng (bao gồm cả người dự kiến)

Gồm

① Tên Thực tập sinh kỹ năng	Chữ Latinh	NGUYỄN QUANG HUY
	Chữ Hán	
② Tổ chức trực thuộc	Tổ chức trực thuộc	TIEN NAM HUNG YEN COMPANY LIMITED
	Tên bộ phận trực thuộc	Cơ khí
	Ngành nghề	Gia công cơ khí
③ Lý do thực tập kỹ năng	<div><input checked="" type="checkbox"/> Tiến cử từ tổ chức trực thuộc</div> <div>(Lý do tiến cử : Thực tập ở Nhật Bản và trở thành nhân viên xuất sắc, tiếp thu những kỹ năng và công nghệ để trở về công ty cũ làm việc và góp phần phát triển công ty)</div> <div><input type="checkbox"/> Từ nguyện vọng của thực tập sinh kỹ năng</div> <div><input type="checkbox"/> Lý do khác ()</div>	
④ Trong khoảng thời gian thực tập kỹ năng	<div><input checked="" type="checkbox"/> Tiếp tục giữ mối quan hệ với thực tập sinh kỹ năng (Giữ công việc hiện tại, nghỉ việc tạm thời...)</div> <div><input type="checkbox"/> Nghỉ việc</div> <div><input type="checkbox"/> Lý do khác ()</div>	
⑤ Dự định phân công công việc sau khi kết thúc chương trình thực tập kỹ năng	<div><input checked="" type="checkbox"/> Phục chức (Cơ quan : TIEN NAM HUNG YEN COMPANY LIMITED, Bộ phận : Phòng cơ khí, Ngành nghề : Gia công cơ khí)</div> <div><input type="checkbox"/> Không có dự định phục chức</div> <div><input type="checkbox"/> Chưa quyết định</div>	

Chú ý:

1. Ở mục ①, Viết bằng chữ Latinh, họ tên giống như trong hộ chiếu (hoặc đơn xin cấp hộ chiếu trong trường hợp chưa được cấp). Nếu có chữ Hán, viết cả tên chữ latinh và tên chữ Hán.

2. Ở mục ③ Trong trường hợp có tiến cử từ tổ chức trực thuộc, hãy ghi rõ lý do.

Tôi /Chúng tôi cam đoan những nội dung đã ghi trên đều đúng với sự thật. Ngoài ra, liên quan đến việc chuẩn bị Thực tập kỹ năng hình thức đoàn thể tiếp nhận, chúng tôi đảm bảo không làm những hành vi trái Pháp lệnh liên quan đến Thực tập kỹ năng.

Tạo lập Năm 2018 Tháng 11 Ngày 26

Tên cơ quan trực thuộc nước ngoài:

Công ty TNHH Tiến Nam Hưng Yên

Người được ủy nhiệm lập văn bản:

Chức vụ - Họ Tên: Giám đốc Nguyễn Minh Tiến

Đóng dấu